



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at [http://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : [http://www.upov.int/test\\_guidelines/fr/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp)

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter [http://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp) zu finden.

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

---

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en [http://www.upov.int/test\\_guidelines/es/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp).

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



TG/49/3

Original: German/allemand/deutsch

Date/Datum: 1976-11-19

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW VARIETIES OF PLANTS

GUIDELINES  
FOR THE CONDUCT OF TESTS  
FOR DISTINCTNESS, HOMOGENEITY AND STABILITY

PRINCIPES DIRECTEURS  
POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN  
DES CARACTÈRES DISTINCTIFS, DE L'HOMOGENEITE ET DE LA STABILITE

RICHTLINIEN  
FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG  
AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT

CARROT  
CAROTTE  
MÖHRE  
(*Daucus carota* L.)

These Guidelines should be read in conjunction with document UPOV/TG/1/1, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document UPOV/TG/1/1, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument UPOV/TG/1/1 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

Technical Notes

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality the seed required for testing the variety is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that where the testing takes place must make sure that all customs formalities are complied with. Unless the competent authorities make an exception, the seed to be supplied for each examination must originate from the preceding growing season. As a minimum, for each growing period the following quantity of seed is recommended:

100 g.

The quality of the seed to be delivered should not be below the standards of seed for certification or marketing in the country concerned, especially in regard to germination and moisture content.

2. The seed must not have undergone any chemical treatment unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated chemically, full details of the treatment must be given.

3. If the tests are conducted at one station only, there should be at least two replications, but it is preferable to conduct the tests at two ecologically different stations with two replications at each. For better assessment of stability seed delivered by the applicant in different years should be compared. Individual plots necessary for special purposes should be grown according to specific requirements and as far as available facilities permit.

4. Tests should be carried out under conditions ensuring normal growth. The size of the plots should be such that plants or parts of plants may be removed for measuring and counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing period. As a minimum, each test should include a total of 200 plants which should be divided between two or more replications. Separate plots for observation and for measuring can only be used if they have been subject to exactly the same environmental conditions.

5. The collection to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety and which in their various states are fairly evenly distributed within the collection.

6. The minimum length of tests should be two growing periods.

Table of Characteristics

7. To assess distinctness, homogeneity and stability, the characteristics with their states, as given in Annex 1, in the three UPOV working languages, should be used. Those characteristics marked with an asterisk (\*) should be used every growing period for the examination of all varieties and should always be included in the description of the variety. The sign (+) indicates that the characteristic is illustrated by explanations or drawings in Annex 2.

8. Opposite the states of the different characteristics, Notes (1-9) for electronic data processing are given.

[Three Annexes follow]

Notes techniques

1. Les autorités compétentes décident des quantités de semences nécessaires pour l'examen de la variété, de leur qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Il appartient au demandeur qui soumet des semences provenant d'un pays autre que celui où l'examen doit avoir lieu de s'assurer que toutes les formalités douanières ont été dûment accomplies. Sauf dérogation des autorités compétentes, les semences à fournir pour chaque examen doivent provenir de la dernière récolte. La quantité minimum recommandée de semences à fournir pour chaque cycle de végétation est de :

100 g.

La qualité de ces semences ne doit pas être inférieure aux normes requises pour la certification ou la commercialisation dans le pays concerné, spécialement en ce qui concerne la faculté germinative et la teneur en eau.

2. Les semences ne doivent pas avoir subi de traitement chimique, sauf autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. Si elles ont été traitées chimiquement, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

3. Si les essais sont conduits en un seul lieu, ils doivent comporter au moins deux répétitions. Il est toutefois préférable qu'ils soient réalisés dans deux zones écologiques différentes avec deux répétitions par lieu. Pour mieux apprécier la stabilité, les semences fournies par le demandeur au cours de différentes années devront être comparées. Dans toute la mesure du possible, les parcelles individuelles nécessaires pour certaines déterminations seront établies en fonction des besoins particuliers.

4. Les essais doivent être conduits dans des conditions normales de culture. La taille des parcelles doit être telle que des plantes ou parties de plantes puissent être prélevées pour effectuer des mesures ou des dénombrements sans nuire aux observations ultérieures qui doivent se poursuivre jusqu'à la fin de la période de végétation. Chaque essai doit porter sur au moins 200 plantes, réparties en deux ou plusieurs répétitions. On ne peut utiliser des parcelles séparées, destinées l'une aux observations et l'autre aux mensurations, que si elles sont soumises exactement aux mêmes conditions de milieu.

5. La collection à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination des caractères distinctifs. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété et dont les différents niveaux d'expression sont assez uniformément répartis dans la collection.

6. La durée minimum d'examen est de deux cycles de végétation.

Tableau des caractères

7. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués à l'annexe 1, avec leurs différents niveaux d'expression, dans les trois langues de travail de l'UPOV. Les caractères marqués d'un astérisque (\*) doivent, à chaque cycle de végétation, pendant la durée des essais, être utilisés pour l'examen de toutes les variétés et doivent toujours figurer dans la description de la variété. Le signe (+) marquant certains caractères indique qu'ils sont illustrés d'explications ou de dessins figurant dans l'annexe 2.

8. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiquées des notes (1 à 9) destinées au traitement électronique des données.

[Trois annexes suivent]

### Technische Hinweise

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsgut zu liefern ist. Anmelder, die Material von ausserhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften erfüllt sind. Soweit die zuständigen Behörden nicht etwas anderes zulassen, muss das Vermehrungsgut für jede Prüfung aus der der Prüfung vorausgegangenen Vegetationsperiode stammen. Folgende Mindestmenge an Vermehrungsgut wird für jede Wachstumsperiode empfohlen:

100 g.

Die Beschaffenheit des einzusendenden Vermehrungsgutes soll nicht niedriger sein als die Saatgutzertifizierungsnorm oder die Vermarktungsnorm in dem betreffenden Land, insbesondere im Hinblick auf Keimfähigkeit und Feuchtigkeitsgehalt:

2. Das Vermehrungsgut darf keiner chemischen Behandlung unterzogen worden sein, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit es chemisch behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

3. Werden die Prüfungen an einer Stelle durchgeführt, so sollten mindestens zwei Parzellen angelegt werden; vorzugsweise sollten die Prüfungen allerdings an zwei ökologisch verschiedenen Prüfstellen mit jeweils zwei Parzellen durchgeführt werden. Zur besseren Beurteilung der Beständigkeit sollte der Aufwuchs des Vermehrungsgutes, das vom Züchter in verschiedenen Jahren eingesandt worden ist, miteinander verglichen werden. Notwendig werdende Sonderanbauten sind den besonderen Erfordernissen und den vorhandenen Möglichkeiten entsprechend durchzuführen.

4. Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine normale Pflanzenentwicklung sicherstellen. Die Parzellengrösse ist so zu bemessen, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Vegetationsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. Jede Prüfung sollte insgesamt wenigstens 200 Pflanzen enthalten, die auf zwei oder mehrere Parzellen verteilt werden sollten. Getrennte Parzellen für Beobachtungen einerseits und Messungen andererseits können nur unter Vorliegen gleicher Umweltbedingungen verwendet werden.

5. Das Prüfungssortiment ist zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen zu unterteilen. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäss innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren, und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmässig verteilt sind.

6. Die Mindestprüfdauer sollte zwei Wachstumsperioden betragen.

### Merkmalstabelle

7. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Anlage 1 in den drei UPOV-Arbeitssprachen aufgeführt sind, verwendet werden. Diejenigen Merkmale, die mit einem Sternchen (\*) versehen sind, sollten in jeder Wachstumsperiode zur Prüfung aller Sorten herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein. Das Zeichen (+) zeigt an, dass das Merkmal durch Erläuterungen oder Zeichnungen in der Anlage 2 erklärt ist.

8. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Noten (von 1 bis 9) für eine elektronische Datenverarbeitung.

TABLE OF CHARACTERISTICS - TABLEAU DES CARACTERES - MERKMALSTABELLE

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
1. Leaf: attitude (1 month before harvest)	erect	dressé	aufrecht	de Colmar	1
	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	Little Finger	2
Feuille: port (1 mois avant la récolte)					
Blatt: Stellung (1 Monat vor der Ernte)					
2. Leaf: length (including petiole)	very short	très courte	sehr kurz	Amca	1
	short	courte	kurz	Caramba, d'Amsterdam à forcer	3
	medium	moyenne	mittel	Juwarot, Nantaise améliorée	5
	long	longue	lang	Berlicumer	7
	very long	très longue	sehr lang	Carousel, Rothild, Jaune de Lobberich, de Colmar	9
(*)3. Leaf: division	very fine	très fine	sehr fein	Amca	1
	fine	fine	fein	à forcer parisienne, d'Amsterdam à forcer	3
	medium	moyenne	mittel	Nantaise améliorée	5
	coarse	grossière	grob	Rubica	7
4. Leaf: green color	light	claire	hell	Amca	3
	medium	moyenne	mittel	Caramba, d'Amsterdam à forcer	5
	dark	foncée	dunkel	Carousel, Rothild, de Colmar	7
(*)5. Petiole: anthocyanin coloration	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
Pétiole: pigmen- tation anthocyanique					
Blattstiel: Anthocyan- färbung					

(\*) Characteristics which should always be included in the description of the variety.  
Caractères à toujours inclure dans la description de la variété.  
Merkmale, die in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten.

(+) See explanations in Annex 2.  
Renvoie aux explications de l'annexe 2.  
Siehe Erläuterungen in Anlage 2.

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
6. Leaf: insertion on carrot  Feuillage: insertion sur le collet  Laub: Ansatz an der Rübe	narrow	étroite	schmal	Nantaise améliorée	3
	medium	moyenne	mittel	Rothild	5
	broad	large	breit	de Chantenay	7
(*)7. Carrot: length  Racine: longueur  Rübe: Länge	very short	très courte	sehr kurz	à forcer parisienne	1
	short	courte	kurz		3
	medium	moyenne	mittel	Nantaise améliorée	5
	long	longue	lang	Berlicumer	7
	very long	très longue	sehr lang	Lange Stompe Winter	9
(*)8. Carrot: shape of (+) longitudinal section  Racine: forme de la section longitudinale  Rübe: Form des Längsschnitts	circular	arrondie	rund	à forcer parisienne, Planet	1
	broad obovate	obovale large	breit verkehrt eiförmig		2
	obovate	obovale	verkehrt eiförmig		3
	obdeltate	obdeltée	verkehrt delta- förmig	Rubin	4
	obtriangular	obtriangulaire	verkehrt dreieckig	de Colmar, de Chantenay	5
	narrowly oblong	rectangulaire étroite	schmal rechteckig	Nantaise améliorée, Touchon, Berlicumer	6
	narrowly obtriangular	obtriangulaire étroite	schmal verkehrt dreieckig	Bauers Kieler rote	7
(*)9. Carrot: breadth of shoulder  Racine: largeur de l'épaulement  Rübe: Kopfbreite	narrow	étroit	schmal	d'Amsterdam à forcer	3
	medium	moyen	mittel		5
	broad	large	breit	Rote Riesen, de Colmar	7
(*)10. Carrot: shape of (+) shoulder  Racine: forme de l'épaulement  Rübe: Kopfform	flat round	plan	nicht konisch	Nantaise améliorée	1
	conical	conique	konisch	Touchon	2
(*)11. Carrot: crown shape (+)  Racine: forme de la partie supérieure  Rübe: Ansatz des Laubes	flat	plate	nicht einge- senkt	Touchon	1
	slightly de- pressed	faiblement en creux	schwach einge- senkt		2
	depressed	fortement en creux	stark einge- senkt	à forcer parisienne	3

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielsorten	Notes
(*)12. Carrot: tip (+) Racine: extrémité Rübe: Ende	blunt medium pointed	arrondie moyennement arrondie pointue	stumpf mittel spitz	Nantaise améliorée Bauers Kieler rote	3 5 7
(*)13. Carrot: color Racine: couleur Rübe: Farbe	white light yellow dark yellow orange red	blanche jaune clair jaune foncé orange rouge	weiss hellgelb dunkelgelb orange rot		1 2 3 4 5
14. Carrot: anthocyanin coloration of skin of shoulder Racine: pigmentation anthocyanique de la peau du collet Rübe: Anthocyanfärbung der Haut des Kopfes	absent present	absente présente	fehlend vorhanden		1 9
15. Carrot: intensity of anthocyanin coloration of skin of shoulder Racine: intensité de la pigmentation antho- cyanique de la peau du collet Rübe: Stärke der Anthocyanfärbung der Haut des Kopfes	weak medium strong	faible moyenne forte	gering mittel stark		3 5 7
16. Carrot: green color in skin of shoulder Racine: coloration verte de la peau du collet Rübe: Grünfärbung der Haut des Kopfes	absent present	absente présente	fehlend vorhanden		1 9
(*)17. Carrot: surface Racine: surface Rübe: Oberfläche	smooth slightly ridged strongly ridged	lisse faiblement annelée fortement annelée	glatt schwach geringelt stark geringelt		1 2 3
(*)18. Carrot: core width Racine: taille du coeur Rübe: Markteil	narrow medium wide	petit moyen grand	gering mittel gross	d'Amsterdam à forcer Berlicumer à forcer parisienne	3 5 7



Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*)19. Carrot: core color  Racine: couleur du coeur  Rübe: Farbe des Markteils	white	blanc	weiss		1
	light yellow	jaune clair	hellgelb		2
	dark yellow	jaune foncé	dunkelgelb		3
	orange	orange	orange		4
	red	rouge	rot		5
(*)20. Carrot: color of the cortex  Racine: couleur du cortex  Rübe: Farbe des Rindenteils	white	blanc	weiss		1
	light yellow	jaune clair	hellgelb		2
	dark yellow	jaune foncé	dunkelgelb		3
	orange	orange	orange		4
	red	rouge	rot		5
21. Carrot: green coloration of the interior of the shoulder (in longitudinal section)  Racine: coloration verte de l'intérieur du collet (en coupe longitudinale)  Rübe: Grünverfärbung des inneren Rübenkopfes (im Längsschnitt)	absent	absente	fehlend		1
	present	présente	vorhanden		9
22. Carrot: exposure of shoulder  Racine: partie hors-terre  Rübe: Sitz des Kopfes über dem Boden	absent or very little	nulle ou très petite	fehlend oder sehr flach	d'Amsterdam à forcer	1
	little	petite	flach	Nantaise améliorée	3
	medium	moyenne	mittel	Lange Stompe Winter	5
	strong	grande	hoch	Blanche à collet vert très hors terre	7
23. Achene: spine  Akène: épines  Achaene: Borsten	absent	absentes	fehlend		1
	present	présentes	vorhanden		9
24. Time of harvest maturity  Epoque de maturité de récolte  Zeitpunkt der Erntereife	early	précoce	früh	à forcer parisienne	3
	medium	moyenne	mittel	Nantaise améliorée	5
	late	tardive	spät	Berlicumer	7

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
25. Content of Carotin	low	faible	niedrig	à forcer parisienne	3
Teneur en carotène	medium	moyenne	mittel	Nantaise améliorée	5
Carotingehalt	high	élevée	hoch	Juwarot, Bauers Kieler rote	7
26. Content of sugar	low	faible	niedrig		3
Teneur en sucre	medium	moyenne	mittel		5
Zuckergehalt	high	élevée	hoch		7
27. Dry matter content	low	faible	niedrig		3
Teneur en matière sèche	medium	moyenne	mittel		5
Trockensubstanz- gehalt	high	élevée	hoch		7

[End of Annex 1, Annex 2 follows;  
 Fin de l'annexe 1, l'annexe 2 suit;  
 Ende der Anlage 1, Anlage 2 folgt]

Explanation of Characteristics

Explication des caractères

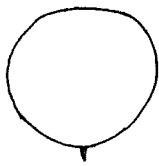
Erläuterungen zu den Merkmalen

Ad/Add./Zu 8

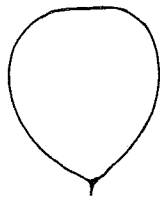
Carrot: shape of longitudinal section

Racine: forme de la section longitudinale

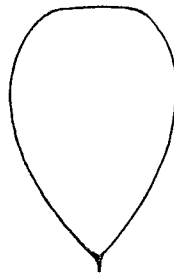
Rübe: Form des Längsschnitts



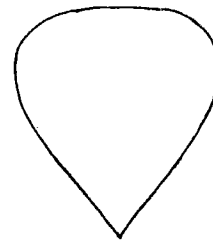
circular  
arrondie  
rund



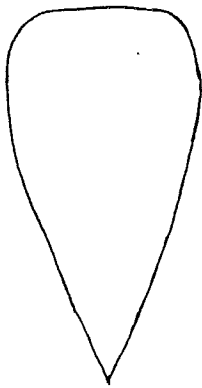
broad obovate  
obovale large  
breit verkehrt  
eiförmig



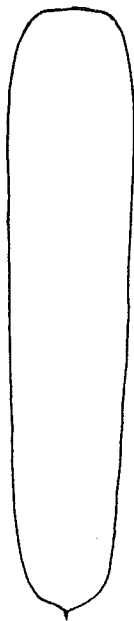
obovate  
obovale  
verkehrt  
eiförmig



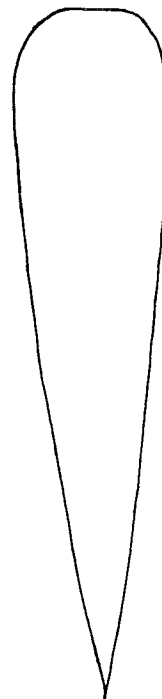
obdeltate  
obdeltée  
verkehrt  
deltaförmig



obtriangular  
obtriangulaire  
verkehrt dreieckig



narrowly oblong  
rectangulaire étroite  
schmal rechteckig



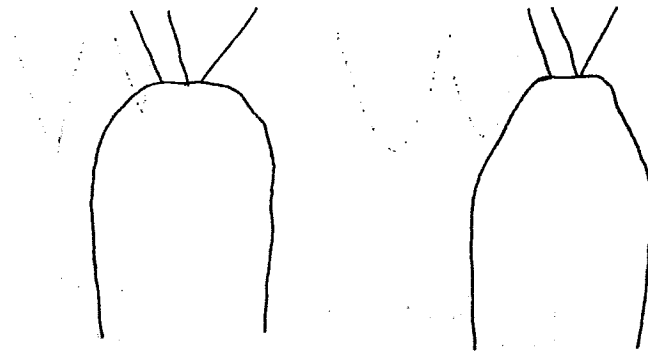
narrowly obtriangular  
obtriangulaire étroite  
schmal verkehrt dreieckig

Ad/Add./Zu 10

Carrot: shape of shoulder

Racine: forme de l'épaulement

Rübe: Kopfform



flat round  
plan  
nicht konisch

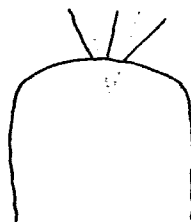
conical  
conique  
konisch

Ad/Add./Zu 11

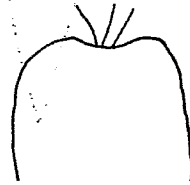
Carrot: crown shape

Racine: forme de la partie supérieure

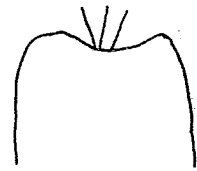
Rübe: Ansatz des Laubes



flat  
plate  
nicht eingesenkt



slightly depressed  
faiblement en creux  
schwach eingesenkt



depressed  
fortement en creux  
stark eingesenkt

Ad/Add./Zu 12

Carrot: tip

Racine: extrémité

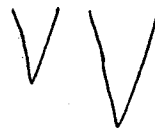
Rübe: Ende



blunt  
arrondie  
stumpf



medium  
moyennement arrondie  
mittel



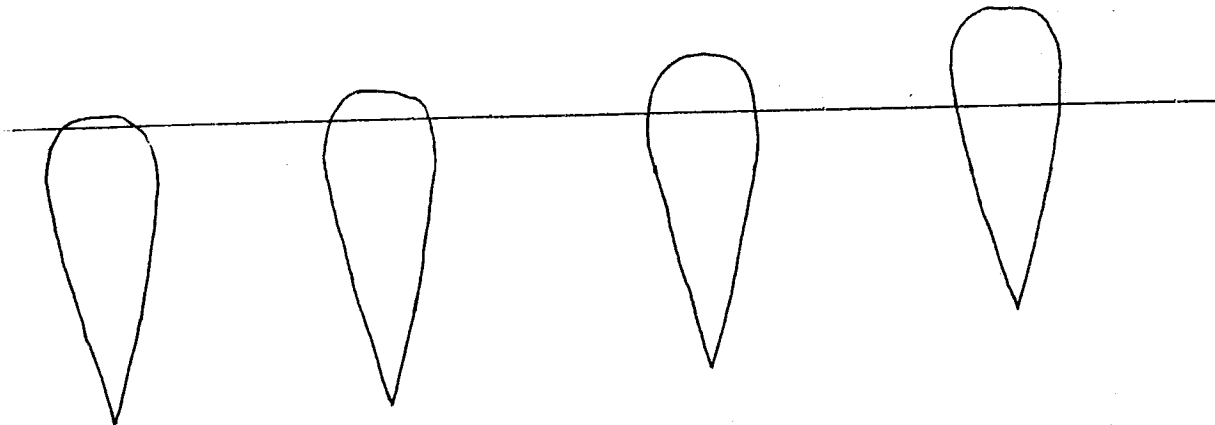
pointed  
pointue  
spitz

Ad/Add./Zu 22

Carrot: exposure of shoulder

Racine: partie hors-terre

Rübe: Sitz des Kopfes über dem Boden



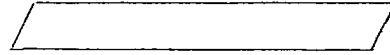
absent or  
very little  
nulle ou  
très petite  
fehlend oder  
sehr flach

little  
petite  
flach

medium  
moyenne  
mittel

strong  
grande  
hoch

Reference Number (not to be filled in by the applicant)  
Référence (réservé aux Administrations)  
Referenznummer (nicht vom Anmelder auszufüllen)



TECHNICAL QUESTIONNAIRE  
to be completed in connection with an application for plant breeders' rights

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE  
à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale

TECHNISCHER FRAGEBOGEN  
in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen

1. Species/Espèce/Art

Daucus carota L.

CARROT

CAROTTE

MÖHRE

2. Applicant (Name and address)/Demandeur (nom et adresse)/Anmelder (Name und Adresse)

3. Proposed denomination or breeder's reference  
Dénomination proposée ou référence de l'obtenteur  
Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung

4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety  
Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction de la variété  
Information über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the test guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)

Caractères de la variété à indiquer (le nombre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié)

Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die der der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen)

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
5.1 Carrot: length (7)	very short	très courte	sehr kurz	à forcer parisienne	1 [ ]
Racine: longueur	short	courte	kurz		3 [ ]
Rübe: Länge	medium	moyenne	mittel	Nantaise améliorée	5 [ ]
	long	longue	lang	Berlicumer	7 [ ]
	very long	très longue	sehr lang	Lange Stompe Winter	9 [ ]
5.2 Carrot: shape of (8) longitudinal section	circular	arrondie	rund	à forcer parisienne, Planet	1 [ ]
Racine: forme de la section longitu- dinale	broad obovate	obovale large	breit verkehrt eiförmig		2 [ ]
	obovate	obovale	verkehrt eiförmig		3 [ ]
Rübe: Form des Längsschnitts	obdeltate	obdeltée	verkehrt deltaförmig	Rubin	4 [ ]
	obtriangular	obtriangulaire	verkehrt dreieckig	de Colmar, de Chantenay	5 [ ]
	narrowly oblong	rectangulaire étroite	schmal rechteckig	Nantaise améliorée, Touchon, Berlicumer	6 [ ]
	narrowly obtriangular	obtriangulaire étroite	schmal verkehrt dreieckig	Bauers Kieler rote	7 [ ]
5.3 Carrot: tip (12)	blunt	arrondie	stumpf	Nantaise améliorée	3 [ ]
Racine: extrémité	medium	moyennement arrondie	mittel		5 [ ]
Rübe: Ende	pointed	pointue	spitz	Bauers Kieler rote	7 [ ]
5.4 Carrot: color (13)	white	blanche	weiss		1 [ ]
Racine: couleur	light yellow	jaune clair	hellgelb		2 [ ]
Rübe: Farbe	dark yellow	jaune foncé	dunkelgelb		3 [ ]
	orange	orange	orange		4 [ ]
	red	rouge	rot		5 [ ]

6. Similar varieties and differences from these varieties  
Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés  
Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Denomination of varieties  
Dénomination des variétés  
Bezeichnung der Sorten

Example Varieties  
Exemples  
Beispielssorten

7. Additional information which may help to distinguish the variety  
Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères  
distinctifs de la variété  
Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte

- 7.1 Resistance to pests and diseases  
Résistances aux parasites et aux maladies  
Resistenzen gegenüber Schadorganismen

- 7.2 Special conditions for the examination of the variety (indicate normal sowing or planting  
time)  
Conditions particulières pour l'examen de la variété (indiquer la date normale de semis ou  
de repiquage)  
Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte (normale Saat- oder Pflanzzeit angeben)

- 7.3 Other Information  
Autres renseignements  
Andere Information